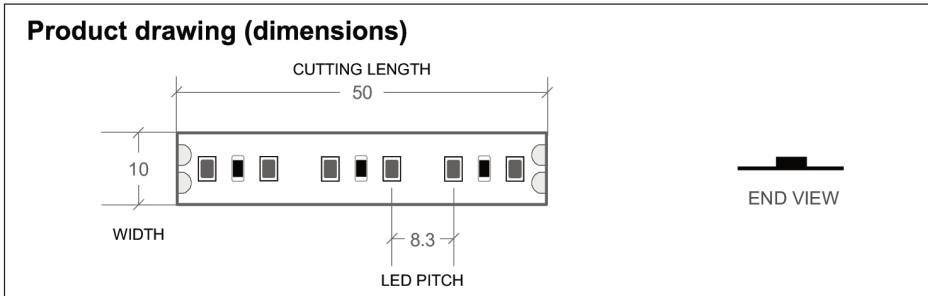
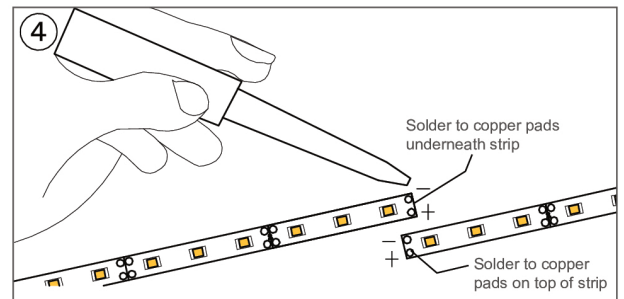
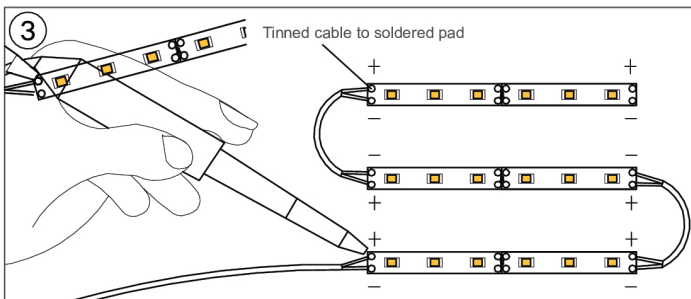
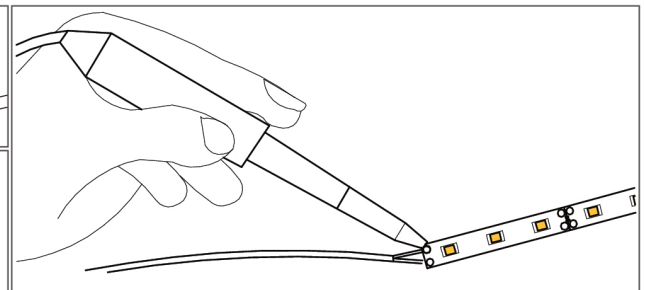
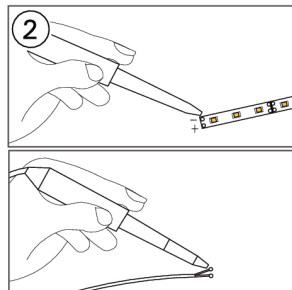
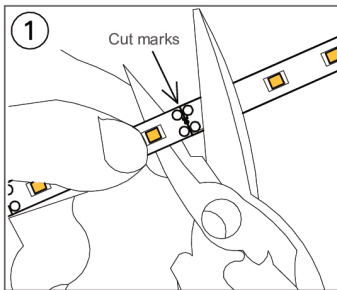
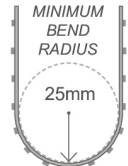
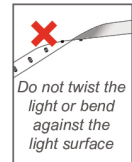


## LINE 1 - ITRB04XXXX1520

THAILAND  
LIGMAN Lighting Co.,Ltd.  
17/2 Moo 4, Monthong,  
Bang Nam Prio,ao,  
24150 Chachoengsao  
Thailand  
info@ligman.com



**NOTE:**



## EN

- Input voltage: 24V DC
- Constant voltage (CV)
- Remote driver (not included)
- Operating temperature: -20°C ~ +60°C

### SINGLE LIGHTING REGULATION & ENERGY LABELLING REGULATION

- This product is considered as Light source

### STANDARDS

- LIGMAN luminaires are designed to conform EN 60598-1:2015+A1:2018 / IEC 60598-1:2014+A1:2017 standards.

### SAFETY INFORMATION

- Before carrying out maintenance and installation on the luminaire, disconnect from the mains supply and also from any other DALI control wiring, and ensure that all power is switched off.

### FACTORY RECOMMENDATION

- Installation and commissioning may only be carried out by authorized specialists and wired in accordance with the latest national standards.

- The manufacturer, shall not be liable for any damage resulting from inappropriate modifications to the luminaire or faulty installation.

- Read the instructions carefully before installation and commissioning.

- Leave the instructions for users/customers for future reference.

- CUT - Cut LED tape at the cut marks outlined only.

- CABLE CONNECTION - To provide a cable connection, cut and trim the cable to the appropriate length. Solder the wires onto the end of the LED tape ensuring the correct +/- polarity.

- CORNER CONNECTION - To provide a corner connection, cut and trim the wires to the appropriate length for the corner. Solder wires to the end of the LED tape and to the beginning of the new LED tape ensuring the correct polarity.

- END TO END CONNECTION - To connect one length of LED tape to another, overlap the LED tape; matching the +/- polarity between both lengths.

- Heat and solder the two lengths of LED tape together, using the soldering pads on top of both strips to form a continuous electrical circuit.

### CLEANING

- Always clean carefully using a soft cloth and a commercially available, pH-neutral, alcohol-free, non-abrasive cleaning agent. (Except Stainless steel and Special Finishes).

### DIMMING

- Please check the luminaire dimming protocol, if there is any, no responsibility is accepted for the use of dimmers that are unsuitable for the luminaire.

### DISPOSAL

- In accordance with EU Directive WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), luminaires must not be disposed of with other household waste. - At the end of their life, luminaires must be taken to the appropriate local facility available for the disposal or recycling of electronic products.

### NOTES

- In order not to damage the luminaire during the installation, please check the torque values to apply on each step.

### SINGLE LIGHTING REGULATION (SLR)

- Procedure for removing / replacing the light source (LS) / the control gear (CG)

- SLR 1: Turn off the power

- SLR 2: Open the cover

- SLR 3: Disconnect the cables

- SLR 4: Loosen the fixing screws and replace the light source (LS) if needed

- CAUTION! Check if the +/- polarity is correct according to the symbol / cable colour

- Install in the original position and fix the screws back

- SLR 5: Loosen the fixing screws and replace the control gear (CG) if needed

- Install in the original position and fix the screws back

- SLR 6: Re-connect the cables

- SLR 7: Close the cover

- CAUTION! Be careful not to damage the cable when closing the cover

- SLR 8: Turn on the power

## FR

- Tension d'entrée: 24V DC
- Tension constante (CV)
- Driver (n'est pas inclus)
- Température de fonctionnement: -20°C ~ +60°C

### RÈGLEMENT SUR L'ÉCLAIRAGE UNIQUE ET RÈGLEMENT SUR L'ÉTIQUETAGE ÉNERGÉTIQUE

- Ce produit est considéré comme source de lumière

### NORMES

- Les luminaires LIGMAN sont conçus pour se conformer aux normes EN 60598-1:2015+A1:2018 / IEC 60598-1:2014+A1:2017.

### INFORMATION SUR LA SÉCURITÉ

- Avant d'effectuer la maintenance et l'installation sur le luminaire, débranchez-le de l'alimentation secteur ainsi que de tout autre câblage de commande DALI, et assurez-vous que toute l'alimentation est coupée.

### RECOMMANDATION D'USINE

- L'installation et la mise en service ne peuvent être effectuées que par des spécialistes agréés et câblées conformément aux dernières normes nationales.

- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant de modifications inappropriées du luminaire ou d'une installation défectueuse.

- Lisez attentivement les instructions de montage avant l'installation et la mise en service.

- Laissez les instructions aux utilisateurs/clients pour référence future.

- DECOUPE - Coupez le ruban LED uniquement au niveau des marques de découpe décrites

- CONNEXION DU CÂBLE - Pour alimenter la connexion au câble, coupez le câble à la longueur appropriée. Soudez les fils sur l'extrémité du ruban LED en veillant à la bonne polarité +/-.

- CONNEXION EN COIN - Pour alimenter une connexion en coin, coupez les fils à la longueur appropriée pour le coin. Soudez les fils à la fin du ruban LED et au début du nouveau ruban LED en veillant à la bonne polarité.

- CONNEXION BOUT À BOUT - Pour alimenter une longueur de ruban LED à une autre, chevauchez le ruban LED; correspondant à la polarité +/- entre les deux longueurs.

- Chauffez et soudez les deux longueurs de ruban LED ensemble, en utilisant les plots de soudure au-dessus des deux bandes pour former un circuit électrique continu.

### NETTOYAGE

- Toujours nettoyez soigneusement à l'aide d'un chiffon doux et d'un produit de nettoyage disponible dans le commerce, au pH neutre, sans alcool et non abrasif. (Sauf Inox et Finitions Spéciales)

### ATTÉNUATION

- Veuillez vérifier le protocole de gradation du luminaire, s'il y en a, aucune responsabilité n'est acceptée pour l'utilisation de drivers inadaptés au luminaire.

### DISPOSITION

- Conformément à la directive européenne DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques), les luminaires ne doivent pas être jetés avec les autres déchets ménagers.

- À la fin de leur durée de vie, les luminaires doivent être rapportés à l'entité appropriée pour l'élimination ou le recyclage des produits électroniques.

### REMARQUES

- Afin de ne pas endommager le luminaire lors de l'installation, veuillez vérifier les valeurs de couple à appliquer à chaque étape

### SINGLE LIGHTING REGULATION (SLR)

- Procédure de dépose / remplacement de la source lumineuse (LS) / du ballast (CG)

- SLR 1 : coupez l'alimentation

- SLR 2 : ouvrez le couvercle

- SLR 3 : Débranchez les câbles

- SLR 4 : Desserrez les vis de fixation et remplacez la source lumineuse (LS) si besoin

- AVERTIR! Vérifiez si la polarité +/- est correcte selon le symbole / la couleur du câble

- Installez dans la position d'origine et fixer les vis en arrière

- SLR 5 : Desserrez les vis de fixation et remplacez le ballast (CG) si besoin

- Installez dans la position d'origine et fixer les vis en arrière

- SLR 6 : Rebranchez les câbles

- SLR 7 : Fermez le couvercle

- AVERTIR! Attention à ne pas endommager le câble lors de la fermeture du capot

- SLR 8 : Mettez l'appareil sous tension

## ES

- Voltaje de entrada: 24V DC
- Tensión constante (CV)
- (No incluye) control remoto
- Temperatura operacional: -20°C ~ +60°C

### REGULACIÓN DE ILUMINACIÓN ÚNICA Y REGULACIÓN DE ETIQUETADO ENERGÉTICO

- Este producto se considera una fuente de luz.

### ESTÁNDARES

- Las luminarias LIGMAN están diseñadas para cumplir con las normas EN 60598-1:2015 + A1:2018 / IEC 60598-1:2014 + A1:2017.

### INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

- Antes de realizar el mantenimiento y la instalación de la luminaria, desconéctela de la red eléctrica y también de cualquier otro cableado de control DALI, y asegúrese de que toda la alimentación esté apagada.

### RECOMENDACIÓN DE FÁBRICA

- La instalación y la puesta en servicio solo pueden ser realizadas por especialistas autorizados y cableadas de acuerdo con las últimas normas nacionales.

- El fabricante no se responsabiliza de los daños derivados de modificaciones inapropiadas de la luminaria o de una instalación defectuosa.

- Lea atentamente las instrucciones antes de la instalación y puesta en servicio.

- Deje las instrucciones para los usuarios / clientes para futuras consultas.

- CORTE: corte la cinta LED solo en las marcas de corte delineadas.

- CONEXIÓN DEL CABLE: para proporcionar una conexión de cable, corte y recorte el cable a la longitud adecuada. Suelde los cables en el extremo de la cinta LED asegurando la polaridad +/- correcta.

- CONEXIÓN DE ESQUINA: para proporcionar una conexión de esquina, corte y recorte los cables a la longitud adecuada para la esquina. Suelde los cables al final de la cinta LED y al comienzo de la nueva cinta LED asegurando la polaridad correcta.

- CONEXIÓN DE EXTREMO A EXTREMO: para conectar una longitud de cinta LED a otra, superponga la cinta LED, haciendo coincidir la polaridad +/- entre ambas longitudes.

- Caliente y suelde los dos trozos de cinta LED juntos, utilizando las almohadillas de soldadura en la parte superior de ambas tiras para formar un circuito eléctrico continuo.

### LIMPIEZA

- Siempre limpie cuidadosamente con un paño suave y un producto de limpieza no abrasivo, sin alcohol, de pH neutro disponible en el mercado. (Excepto acero inoxidable y acabados especiales)

### ATENUACIÓN

- Consulte el protocolo de atenuación de la luminaria, si lo hubiera, no se acepta responsabilidad por el uso de atenuadores que no sean adecuados para la luminaria.

### DISPOSICIÓN

- De acuerdo con la Directiva de la UE WEEE (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos), las luminarias no deben desecharse con otros residuos domésticos.

- Al final de su vida útil, las luminarias deben llevarse a la instalación local adecuada disponible para la eliminación o el reciclaje de productos electrónicos.

### NOTAS

- Para no dañar la luminaria durante la instalación, verifique los valores de torque a aplicar en cada paso

### SINGLE LIGHTING REGULATION (SLR)

- Procedimiento para quitar / reemplazar la fuente de luz (LS) / el equipo de control (CG)

- SLR 1: apague la alimentación

- SLR 2: abra la tapa

- SLR 3: desconecte los cables

- SLR 4: Afloje los tornillos de fijación y reemplace la fuente de luz (LS) si es necesario

- ¡PRECAUCIÓN! Compruebe si la polaridad +/- es correcta según el símbolo / color del cable

- Instale en la posición original y vuelva a fijar los tornillos.

- SLR 5: Afloje los tornillos de fijación y reemplace el equipo de control (CG) si es necesario

- Instale en la posición original y vuelva a fijar los tornillos.

- SLR 6: vuelva a conectar los cables

- SLR 7: cierre la tapa

- ¡PRECAUCIÓN! Tenga cuidado de no dañar el cable al cerrar la tapa

- SLR 8: encienda la alimentación

## IT

- Tensione di ingresso: 24V DC
- Tensione costante (CV)
- Driver remoto (non incluso)
- Temperatura di esercizio: -20°C ~ +60°C

### REGOLAMENTO UNICO

### SULL'ILLUMINAZIONE E REGOLAMENTO

### SULL'ETICHETTATURA ENERGETICA

- Questo prodotto è considerato come fonte di luce

### STANDARD

- Gli apparecchi di illuminazione LIGMAN sono progettati per conformarsi agli standard EN 60598-1:2015+A1:2018 / IEC 60598-1:2014+A1:2017.

### INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

- Prima di eseguire la manutenzione e l'installazione sull'apparecchio, scollegare dall'alimentazione di rete e anche da qualsiasi altro cablaggio di controllo DALI e assicurarsi che tutta l'alimentazione sia spenta.

### RACCOMANDAZIONE DI FABBRICA

- L'installazione e la messa in servizio possono essere eseguite solo da specialisti autorizzati e cablati secondo le ultime norme nazionali.

- Il fabbricante, non è responsabile per eventuali danni derivanti da modifiche inadeguate all'apparecchio o da un'installazione errata.

- Leggere attentamente le istruzioni prima dell'installazione e della messa in servizio.

- Lascia le istruzioni per gli utenti/clienti per riferimento futuro.

- TAGLIO - Taglia il nastro LED solo in corrispondenza dei segni di taglio delineati.

- COLLEGAMENTO DEL CAVO - Per fornire un collegamento del cavo, tagliare e il cavo alla lunghezza appropriata. Saldare i fili all'estremità del nastro LED assicurando la corretta polarità +/-.

- CONNESSIONE ANGOLARE - Per fornire una connessione angolare, tagliare i fili alla lunghezza appropriata per l'angolo. Saldare i fili alla fine del nastro LED e all'inizio del nuovo nastro LED assicurando la corretta polarità.

- CONNESSIONE END TO END - Per collegare una lunghezza di nastro LED a un altro, sovrapporre il nastro LED; corrispondenza della polarità +/- tra entrambe le lunghezze.

- Riscaldare e salda insieme le due lunghezze di nastro LED, utilizzando i pad di saldatura sopra entrambe le strisce per formare un circuito elettrico continuo.

### PULIZIA

- Sempre pulire accuratamente utilizzando un panno morbido ed un detergente disponibile in commercio, a pH neutro, senza alcool e non abrasivo. (Eccetto Acciaio Inox e Finiture Speciali)

### OSCURAMENTO

- Si prega di controllare il protocollo di regolazione dell'apparecchio, se esiste, non si assume alcuna responsabilità per l'uso di dimmer non adatti all'apparecchio.

### DISPOSIZIONE

- In conformità alla Direttiva UE WEEE (Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche), gli apparecchi di illuminazione non devono essere smaltiti con altri rifiuti domestici.  
- Alla fine del loro ciclo di vita, gli apparecchi di illuminazione devono essere portati presso la struttura locale appropriata disponibile per lo smaltimento o il riciclaggio dei prodotti elettronici.

## APPUNTI

- Per non danneggiare l'apparecchio durante l'installazione, verificare i valori di coppia da applicare ad ogni livello

## SINGLE LIGHTING REGULATION (SLR)

- Procedura per la rimozione/sostituzione della sorgente luminosa (LS) / del gruppo di alimentazione (CG)
- SLR 1: Spegnere l'alimentazione
- SLR 2: Apri il coperchio
- SLR 3: Scollegare i cavi
- SLR 4: Allentare le viti di fissaggio e sostituire la sorgente luminosa (LS) se necessario
- ATTENZIONE! Controllare se la polarità +/- è corretta in base al simbolo/colore del cavo
- Installare nella posizione originale e fissare le viti indietro
- SLR 5: Allentare le viti di fissaggio e sostituire l'alimentatore (CG) se necessario
- Installare nella posizione originale e fissare le viti indietro
- SLR 6: Ricollegare i cavi
- SLR 7: chiudi il coperchio
- ATTENZIONE! Fare attenzione a non danneggiare il cavo quando si chiude il coperchio
- SLR 8: accendere l'alimentazione

## DE

- Eingangsspannung: 24V DC
- Konstante Spannung (CV)
- Remote-Treiber (nicht enthalten)
- Betriebstemperatur: -20°C ~ +60°C

## EINHEITLICHE

### BELEUCHTUNGSVERORDNUNG UND

### VERORDNUNG ZUR

### ENERGIEVERBRAUCHSKENNZEICHNUNG

- Dieses Produkt gilt als Lichtquelle

## NORMEN

- Die LIGMAN-Leuchten entsprechen den Normen EN 60598-1:2015+A1:2018 / IEC 60598-1:2014+A1:2017.

## SICHERHEITSMFORMATION

- Bevor Sie Wartungs- und Installationsarbeiten an der Leuchte durchführen, trennen Sie die Leuchte vom Stromnetz und auch von allen anderen DALI-Steuereleitungen und stellen Sie sicher, dass alle Gerätschaften vom Netz getrennt worden sind.

## WERKEMPFEHLUNG

- Die Installation und Inbetriebnahme darf nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt und nach den neuesten nationalen Normen verdrahtet werden.  
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Veränderungen an der Leuchte oder durch fehlerhafte Montage entstehen.  
- Lesen Sie die Anleitung vor der Installation und Inbetriebnahme sorgfältig durch.  
- Hinterlassen Sie die Anweisungen für Benutzer/Kunden zur späteren Bezugnahme.  
- SCHNEIDEN - Schneiden Sie das LED-Band nur an den skizzierten Schnittmarken ab.  
- KABELVERBINDUNG - Um eine Kabelverbindung herzustellen, schneiden und kürzen Sie das Kabel auf die entsprechende Länge. Löten Sie die Drähte an das Ende des LED-Bands und achten Sie dabei auf die richtige Polarität.  
- ECKVERBINDUNG - Um eine Eckverbindung herzustellen, schneiden Sie die Drähte auf die entsprechende Länge für die Ecke zurecht. Löten Sie die Drähte an das Ende des LED-Bands und an den Anfang des neuen LED-Bands und achten Sie dabei auf die richtige  
- ENDSTÜCK-ZU-ENDSTÜCK-VERBINDUNG - Um eine Länge LED-Band mit einer anderen zu verbinden, überlappen Sie das LED-Band, wobei die +/- Polarität zwischen beiden Längen übereinstimmt.  
- Erhitzen Sie die beiden LED-Bänder und löten Sie sie zusammen, indem Sie die Lötspats an der Oberseite der beiden Streifen verwenden, um einen durchgehenden Stromkreis zu bilden.

## REINIGUNG

- Reinigen Sie immer vorsichtig mit einem weichen Tuch und einem handelsüblichen, ph-neutralen, alkoholfreien, nicht scheuernden Reinigungsmittel. (Außer Edelstahl und Sonderoberflächen)

## DIMMEN

- Bitte überprüfen Sie das Dimmprotokoll der Leuchte, falls vorhanden, wird keine Verantwortung für die Verwendung von Dimmern übernommen, die nicht für die Leuchte geeignet sind.

## VERFÜGUNG

- Gemäß der EU-Richtlinie WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) dürfen Leuchten nicht mit dem übrigen Hausmüll entsorgt werden.  
- Am Ende ihrer Lebensdauer müssen die Leuchten zu der entsprechenden örtlichen Einrichtung gebracht werden, die für die Entsorgung oder das Recycling von elektronischen Produkten zur Verfügung steht.

## ANMERKUNGEN

- Um die Leuchte bei der Installation nicht zu beschädigen, überprüfen Sie bitte die anzuwendenden Drehmomentwerte bei jedem Schritt

## SINGLE LIGHTING REGULATION (SLR)

- Vorgehensweise zum Entfernen / Austauschen der Lichtquelle (LS) / des Betriebsgeräts (CG)
- SLR 1: Schalten Sie das Gerät aus
- SLR 2: Öffnen Sie die Abdeckung
- SLR 3: Trennen Sie die Kabel
- SLR 4: Lösen Sie die Befestigungsschrauben und tauschen Sie die Lichtquelle (LS) bei Bedarf aus
- VORSICHT! Prüfen Sie, ob die +/- Polarität gemäß Symbol / Kabelfarbe korrekt ist
- In der ursprünglichen Position einbauen und die Schrauben wieder befestigen
- SLR 5: Befestigungsschrauben lösen und ggf. Vorschaltgerät (CG) austauschen
- In der ursprünglichen Position einbauen und die Schrauben wieder befestigen
- SLR 6: Schließen Sie die Kabel wieder an
- SLR 7: Schließen Sie die Abdeckung
- VORSICHT! Achten Sie beim Schließen der Abdeckung darauf, das Kabel nicht zu beschädigen
- SLR 8: Schalten Sie das Gerät ein

## CS

- Vstupní napětí: 24V DC
- Konstantní napětí (CV)
- Driver mimo svítidlo (není součástí)
- Provozní teplota: -20°C ~ +60°C

## REGULACE SVÍTEL A NAŘÍZENÍ O ŘÁDNÉM ENERGETICKÉM OZNAČENÍ

- Tento produkt je považován za Zdroj světla.

## STANDARDY

- LIGMAN svítidla jsou navržena v souladu se EN 60598-1:2015+A1:2018 / IEC 60598-1:2014+A1:2017 standardy.

## BEZPEČNÁ INFORMACE

- Před instalací nebo údržbou svítidla jej odpojte od hlavního přívodu a od jakékoli další DALI kabeláže, ujistěte se, že je vypnut veškerý přívod proudu.

## TOVÁRNÍ DOPORUČENÍ

- Instalace a uvedení do provozu může provádět pouze ověřený specialista. Kabeláž musí být v souladu s nejnovějšími národními standardy.  
- Výrobce nenese žádnou odpovědnost plynoucí z nesprávné modifikace svítidla nebo jeho nesprávné instalace.  
- Před instalací a uvedením do provozu si dobře přečtěte instrukce.  
- Instrukce pro uživatele/zákazníky si ponechejte pro budoucí referenci.  
- REZ - Přefézte LED pásku pouze na vyznačených místech řezu.  
- KABELOVÉ PŘIPOJENÍ - Na dosáhnutí kabelového připojení kabel přefézte a zkratke na vhodnou délku. Dráty napájkujte ke konci LED pásky a zabezpečte správnou +/- polaritu.  
- ROHOVÉ PŘIPOJENÍ - Na dosáhnutí rohového připojení dráty přefézte a zkratke na délku odpovídající rohu. Dráty napájkujte ke konci LED pásky a k začátku nové LED pásky, abyste zajistili správnou polaritu.  
- PŘIPOJENÍ KONCŮ - Na připojení jedné délky LED pásky k druhé LED pásce

překryjte pásku tak, aby se +/- polarita mezi oběma délkami shodovala.  
- Sváře a napájkujte dvě délky LED pásky pomocí pájkovacích podložek na vrchu obou pásek na vytvoření jednotného elektrického obvodu.

## ČIŠTĚNÍ

- Čištění vždy provádějte opatrně prostřednictvím jemného hadříku a komerčně dostupného čistícího prostředku, který je ph neutrální, bez alkoholu a neabrazivní. (Vyjímkou je Nerezová ocel a Speciální dokončení)

## STMÍVÁNÍ

- Zkontrolujte si prosím protokol stmívání svítidla, pokud je dostupný. Není přijímána žádná odpovědnost za použití stmívačů, které nejsou pro svítidlo vhodné.

## LIKVIDACE

- V souladu s nařízením EU WEEE (Směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních) není povoleno vyhazovat svítidla s ostatním komunálním odpadem domácností.  
- Na konci životnosti musí být svítidlo produkt vyhozen na příslušném lokálním dostupném místě určeném pro likvidaci nebo recyklaci elektronických produktů.

## POZNÁMKY

- Aby bylo možné předejít možnému poškození svítidla během instalace si prosím řádně zkontrolujte hodnoty točivého momentu, kterých je možné pro každý krok použít.

## SINGLE LIGHTING REGULATION (SLR)

- Postup demontáže / výměny světelného zdroje (LS) / předradníku (CG)
- SLR 1: Vypněte napájení
- SLR 2: Otevřete kryt
- SLR 3: Odpojte kabely
- SLR 4: Povolte upevňovací šrouby a v případě potřeby vyměňte světelný zdroj (LS)
- POZOR! Podle barvy symbolu / kabelu zkontrolujte, zda je správná polarita +/-
- Instalujte do původní polohy a zašroubujte šrouby zpět
- SLR 5: Povolte upevňovací šrouby a v případě potřeby vyměňte předradník (CG)
- Instalujte do původní polohy a zašroubujte šrouby zpět
- SLR 6: Znovu připojte kabely
- SLR 7: Zavřete kryt
- POZOR! Při zavírání krytu dávejte pozor, abyste nepoškodili kabel
- SLR 8: Zapněte napájení

## PL

- Napięcie wejściowe: 24V DC
- Stałe napięcie (CV)
- Sterownik zdalny (nie dołączony)
- Temperatura robocza: -20°C ~ +60°C

## UNIJNE ROZPORZĄDZENIA DOTYCZĄCE

### JEDNOLITEGO OŚWIETLENIA ORAZ

### ETYKIET ENERGETYCZNYCH

- Ten produkt zalicza się do źródeł światła!

## NORMY

- Oprawy LIGMAN zostały zaprojektowane zgodnie z normami EN 60598-1:2015+A1:2018 / IEC 60598-1:2014+A1:2017.

## INFORMACJE DOTYCZĄCE

### BEZPIECZEŃSTWA

- Przed przeprowadzeniem konserwacji i instalacji na oprawie należy odłączyć zasilanie sieciowe, a także inne przewody sterujące DALI i upewnić się, że zasilanie zostało wyłączone.

## ZALECENIE FABRYCZNE

- Instalacja i uruchomienie mogą być wykonywane wyłącznie przez uprawnionych specjalistów, a przewody połączone zgodnie z aktualnymi normami krajowymi.  
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikające z niewłaściwych modyfikacji oprawy lub wadliwej instalacji.  
- Przetnij uważnie instrukcje przed instalacją i uruchomieniem.  
- Pozostaw instrukcje dla użytkowników/klientów do wykorzystania w miejscach oznaczonych.  
- PRZETNIJ - przycinaj taśmę LED jedynie w miejscach oznaczonych.  
- POLĄCZENIE PRZEWODÓW - Aby połączyć przewody, przetnij je i usuń izolację z ich końców. Przyłutuj przewody

do końca taśmy LED, upewniając się, że polaryzacja +/- została zachowana.  
- POLĄCZENIE NAROZNIKOWE - w celu wykonania poprawnego połączenia narożnikowe, należy przyciąć i usunąć izolację z przewodów zgodnie z wymiarami kąta. Przyłutuj przewody do końca taśmy led i do początku kolejnej, upewniając się, że polaryzacja jest poprawna  
- POLĄCZENIE TAŚM - Aby połączyć jeden odcinek taśmy LED do drugiego, należy nałożyć je na siebie, upewniając się, że polaryzacja +/- jest zgodna.  
- Następnie należy złutować oba końce taśmy LED, upewniając się, że styki obu odcinków tworzą stabilny obwód elektryczny.

## CZYSZCZENIE

- Należy ostrożnie przetrzeć miękką szmatką z nieściernym, bezalkoholowym środkiem czyszczącym neutralnym PH. (Za wyjątkiem stali nierdzewnej i specjalnych wykończeń)

## ŚCIEMNIANIE

- Należy sprawdzić instrukcję ściemniania oprawy (jeśli istnieje). LIGMAN nie ponosi odpowiedzialności za zastosowanie ściemniaczy niekompatybilnych z oprawą.

## SPRZEDAŻ

- Zgodnie z unijną dyrektywą WEEE (dot. zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego) opraw oszczędnościowych nie wolno wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego.  
- Po zakończeniu okresu eksploatacji oprawy oszczędnościowych muszą zostać przewiezione do odpowiedniego lokalnego zakładu dostępnego do unieszkodliwiania lub recyklingu produktów elektronicznych.

## UWAGI

- Aby nie uszkodzić oprawy podczas instalacji, należy sprawdzić wartości momentu obrotowego dla każdego mocowania

## SINGLE LIGHTING REGULATION (SLR)

- Procedura demontażu/wymiany źródła światła (LS)/osprzętu sterującego (CG)
- SLR 1: Wyłącz zasilanie
- SLR 2: otwórz pokrywę
- SLR 3: Odłącz kabel
- SLR 4: Poluzuj śruby mocujące i w razie potrzeby wymień źródło światła (LS)
- OSTROŻNOŚĆ! Sprawdź, czy polaryzacja +/- jest prawidłowa zgodnie z symbolem / kolorem kabla
- Zainstaluj w oryginalnej pozycji i przykręć śruby z powrotem
- SLR 5: Poluzuj śruby mocujące i w razie potrzeby wymień osprzęt sterujący (CG)
- Zainstaluj w oryginalnej pozycji i przykręć śruby z powrotem
- SLR 6: Podłącz ponownie kabel
- SLR 7: Zamknij pokrywę
- OSTROŻNOŚĆ! Uważaj, aby nie uszkodzić kabla podczas zamknięcia pokrywy
- SLR 8: włącz zasilanie

## DA

- Input volt: 24V DC
- Kontant strøm (CV)
- Remote driver (ikke inkluderet)
- Driftstemperatur: -20°C ~ +60°C

## FORORDNING OM ENKELTBELYSNING OG

### ENERGIMÆRKNING

- Dette produkt betragtes som lyskilde

## STANDARDER

- LIGMAN-armaturer er designet til at overholde EN 60598-1: 2015 + A1: 2018 / IEC 60598-1: 2014 + A1: 2017-standarder.

## SIKKERHEDSOPPLYSNINGER

- Inden du utfører vedlikeholdelse og installasjon på armaturer, skal du afbryde strømforsyningen og også alle andre DALI-styreledninger og sikre, at al strøm er slukket.

## FABRIKSANBEFALING

- Installation og idriftsættelse må kun utføres af autoriserede specialister og kabler i overensstemmelse med de nyste nationale standarder.  
- Producenten er ikke ansvarlig for skader, der skyldes ukorrekte ændringer af armaturet eller defekt installation.  
- Læs instruksjonen omhyggeligt inden installation og idriftsættelse.



- Efterled instruktionerne til brugere / kunder til fremtidig reference.  
 - CUT - Klip LED-tape ud af de skåremærker, der kun er skitseret.  
 - KABELTILSLUTNING-at tilvejebringe en kabelforbindelse, skal du klippe og trimme kablet til den passende længde. Lod ledningerne på enden af LED-båndet for at sikre den korrekte +/- polaritet.  
 - HJØRNETILSLUTNING - For at tilvejebringe en hjørneforbindelse skal du skære og trimme ledningerne til den passende længde for hjørnet. Loddekabler til enden af LED-båndet og til begyndelsen af det nye LED-bånd, der sikrer den korrekte polaritet.  
 - SLUT TIL SLUTFORBINDELSE - For at tilslutte en længde af LED-bånd til en anden skal du overlæppe LED-båndet; matchende +/- polariteten mellem begge længder.  
 - Opvarm og lod de to længder af LED-tape sammen ved hjælp af loddepuderne oven på begge strimler for at danne et kontinuerligt elektrisk kredsløb.

## RENGØRING

- Rengør altid forsigtigt med en blød klud og et kommercielt tilgængeligt, ph-neutralt, alkoholfrit og ikke-slibende rengøringsmiddel (Undtagen rustfrit stål og specielle overflader)

## DÆMPNING

- Kontroller armaturets dæmpningsprotokol, hvis der er nogen. Intet ansvar påtages for brugen af lysdæmpere, der er uegnede til armaturet.

## BORTSKAFFELSE

- I overensstemmelse med EU-direktivet WEEE (Affald af elektrisk og elektronisk udstyr) må armaturer ikke bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald.  
 - Ved slutningen af deres levetid skal armaturer føres til det relevante lokale anlæg, der er tilgængeligt til bortskaffelse eller genbrug af elektroniske produkter.

## BEMÆRKNINGER

- For ikke at beskadige armaturet under installationen, skal du kontrollere de momentværdier, der skal anvendes på hvert trin

## SINGLE LIGHTING REGULATION (SLR)

- Fremgangsmåde til fjernelse / udskiftning af lyskilden (LS) / kontroludstyret (CG)  
 - SLR 1: Sluk for strømmen  
 - SLR 2: Åbn dækslet  
 - SLR 3: Afbryd kablerne  
 - SLR 4: Løsn fastgørelsesskruerne, og udskift lyskilden (LS) om nødvendigt  
 -- ADVARSEL! Kontroller, om +/- polariteten er korrekt i henhold til symbolet / kabelfarven  
 -- Installer i den oprindelige position, og skru skruerne tilbage  
 - SLR 5: Løsn fastgørelsesskruerne, og udskift kontrolhjul (CG) om nødvendigt  
 -- Installer i den oprindelige position, og skru skruerne tilbage  
 - SLR 6: Tilslut kablerne igen  
 - SLR 7: Luk dækslet  
 -- ADVARSEL! Pas på ikke at beskadige kablet, når du lukker dækslet  
 - SLR 8: Tænd for strømmen

## RU

- Входное напряжение: 24V DC  
 - Постоянное напряжение (CV)  
 - Удаленный драйвер (не входит в комплект)  
 - Рабочая Температура: -20°C ~ +60°C

ЕДИНОЕ РЕГУЛИРОВАНИЕ ОСВЕЩЕНИЯ И ЭНЕРГЕТИЧЕСКОЙ МАРКИРОВКИ  
 - Этот продукт считается источником света

## СТАНДАРТЫ

- Светильники компании ЛИГМАН разработаны в соответствии со стандартами EN 60598-1:2015+A 1:2018 / IEC 60598-1:2014+A 1:2017.

## ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед проведением технического обслуживания и установкой светильника отключите его от сети, а также от любой другой проводки управления DALI и убедитесь, что все питание отключено.

## ЗАВОДСКАЯ РЕКОМЕНДАЦИЯ

- Монтаж и ввод в эксплуатацию могут выполняться только уполномоченными специалистами и в соответствии с последними национальными стандартами.  
 - Производитель не несет ответственности за любой ущерб, возникший в результате неправильной модификации светильника или неправильной установки.  
 - Внимательно прочитайте инструкции перед установкой и вводом в эксплуатацию.  
 - Оставьте инструкции для пользователя/клиентов для дальнейшего использования.  
 - ОБРЕЖЬТЕ- Обрежьте светодиодную ленту только по отмеченным отметкам.  
 - ПОДКЛЮЧЕНИЕ КАБЕЛЯ - Чтобы обеспечить кабельное соединение, отрежьте и обрежьте крошки кабеля до необходимой длины. Припаяйте провода к концу светодиодной ленты, соблюдая полярность +/-.  
 - УГЛОВОЕ СОЕДИНЕНИЕ - Чтобы обеспечить угловое соединение, отрежьте и обрежьте крошки провода до длины, соответствующей углу. Припаяйте провода к концу светодиодной ленты и к началу новой светодиодной ленты, соблюдая полярность +/-.  
 - СОЕДИНЕНИЕ ВПРЫТЫК - Чтобы соединить одну часть светодиодной ленты с другой, наложите светодиодную ленту внахлест; соблюдая полярность +/- между обоими динамиками.  
 - Нагрейте и спаяйте два отрезка светодиодной ленты вместе, используя контактные площадки поверх обеих полос, чтобы сформировать непрерывную электрическую цепь.

## УБОРКА

- Всегда тщательно очищайте с помощью мягкой ткани и коммерчески доступного, нейтрального по pH, не содержащего спирта, небразивного чистящего средства. (За исключением нержавеющей стали и специальной отделки)

## ЗАТЕМНЕНИЕ

- Пожалуйста, проверьте протокол регулировки яркости светильника, если таковой имеется, мы не несем ответственности за использование диммеров, которые не подходят для светильника.

## УТИЛИЗАЦИЯ

- В соответствии с Директивой ЕС WEEE (Отходы электрического и электронного оборудования) и светильники нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами.  
 - По окончании срока службы светильники должны быть доставлены в соответствующее местное предприятие для утилизации или переработки электронных продуктов.

## ЗАМЕТКИ

- Чтобы не повредить светильник во время установки, пожалуйста, проверьте значения крутящего момента, которые необходимо применять на каждом шаге

## SINGLE LIGHTING REGULATION (SLR)

- Процедура снятия / замены источника света (LS) / механизма управления (CG)  
 - SLR 1: выключите питание  
 - SLR 2: Откройте крышку  
 - SLR 3: отсоедините кабели  
 - SLR 4: Ослабьте крепежные винты и при необходимости замените источник света (LS)  
 -- ОСТОРОЖНОСТЬ! Проверьте правильность полярности +/- в соответствии с символом / цветом кабеля.  
 -- Установить в исходное положение и закрепить винтами обратно  
 - SLR 5: Ослабьте крепежные винты и при необходимости замените механизм управления (CG).  
 -- Установить в исходное положение и закрепить винтами обратно  
 - SLR 6: повторно подключите кабели  
 - SLR 7: Закройте крышку  
 -- ОСТОРОЖНОСТЬ! Будьте осторожны, чтобы не повредить кабель при открытии крышки.  
 - SLR 8: Включите питание

## KO

- 입력 전압: 24V DC

- 정전압 (CV)  
 - 리모트 드라이버 (불포함)  
 - 작동 온도: -20°C ~ +60°C

단일 조명 규제 및 에너지 라벨링 규제  
 - 이 제품은 광원으로 간주됩니다.

## 표준

- LIGMAN 조명 기구는 EN 60598-1:2015+A1:2018 / IEC 60598-1:2014+A1:2017 표준을 준수하도록 설계되었습니다.

## 안전 정보

- 조명 기구에 대한 유지 관리 및 설치를 수행하기 전에 주 전원과 다른 DALI 제어 배선에 서 분리하고 모든 전원이 꺼져 있는지 확인하십시오.

## 공정 추천

- 설치 및 커미셔닝은 공인 전문가에 의해서만 수행되고 최신 국가 표준에 따라 배선될 수 있습니다.  
 - 제조업체는 조명 기구의 부적절한 수정 또는 잘못된 설치로 인한 손상에 대해 책임을 지지 않습니다.  
 - 설치 및 시운전 전에 지침을 주의 깊게 읽으십시오.  
 - 나중에 참조할 수 있도록 사용자/고객에게 설명서를 남겨주세요.  
 - 절단 - 유극선이 표시된 절단 표시에서만 LED 테이프를 자릅니다.  
 - 케이블 연결 - 케이블 연결을 제공하려면 케이블을 적절한 길이로 자르고 다듬습니다. 올바른 +/- 극성을 보장하는 LED 테이프의 끝 에 전선을 납땜합니다.  
 - 모서리 연결 - 모서리 연결을 제공하려면 와이어를 모서리에 적합한 길이로 자르고 다듬습니다. 올바른 극성을 보장하는 새 LED 테이프의 시작 부분과 LED 테이프의 끝 부분에 와이어를 납땜합니다.  
 - 끝과 끝 연결 - 한 길이의 LED 테이프를 다른 길이로 연결하려면 LED 테이프를 접습니다. 두 길이 사이의 +/- 극성을 일치시킵니다.  
 - 연속 전기 회로를 형성하기 위해 두 스트립 상단의 납땜 패드를 사용하여 두 길이의 LED 테이프를 함께 가열하고 납땜합니다.

## 참조

- 항상 부드러운 천과 시중에서 구입할 수 있는 pH 중성, 무알코올, 비 마모성 세제를 사용하여 조심스럽게 세척하십시오. (스테인리스 및 특수 마감 제외)

## 디밍

- 조명 기구 조광 프로토콜을 확인하십시오. 조명 기구에 적합하지 않은 조광기 사용에 대해 책임을 지지 않습니다.

## 치분

- EU 지침 WEEE (전기-전자장비 폐기물 처리 지침)에 따라 조명 기구는 다른 가정용 쓰레기와 함께 폐기해서는 안 됩니다.  
 - 수명이 다하면 조명 기구는 전자 제품의 폐기 또는 재활용에 사용할 수 있는 적절한 지역 시설로 가져 가야 합니다.

## 메모

- 설치 중 조명 기구가 손상되지 않도록 각 단계에 적용할 토크 값을 확인하십시오.

## SINGLE LIGHTING REGULATION (SLR)

- 광원(LS)/제어기(CG) 제거/교체 절차  
 - SLR 1: 전원 끄기  
 - SLR 2: 덮개 열기  
 - SLR 3: 케이블 분리  
 - SLR 4: 고정 나사를 풀고 필요한 경우 광원(LS)을 교체합니다.  
 -- 주의! 기호/케이블 색상에 따라 +/- 극성이 올바른지 확인하십시오.  
 -- 원래 위치에 설치하고 나사를 다시 고정하십시오.  
 - SLR 5: 고정 나사를 풀고 필요한 경우 제어기(CG)를 교체합니다.  
 -- 원래 위치에 설치하고 나사를 다시 고정하십시오.  
 - SLR 6: 케이블 다시 연결  
 - SLR 7: 덮개 닫기  
 -- 주의! 커버를 닫을 때 케이블이 손상되지 않도록 주의하십시오.  
 - SLR 8: 전원 켜기

## ZH

- 输入电压: 24V DC  
 - 恒压 (CV)  
 - (不包括) 远程驱动程序  
 - 工作温度: -20°C ~ +60°C

## 單一照明法規和能源標籤法規

- 本產品是光源

## 标准

- LIGMAN 灯具设计符合 EN 60598-1:2015+A1:2018 / IEC

60598-1:2014+A1:2017 standards

## 安全信息

- 在对灯具进行维护和安装之前, 断开电源和任何其他 DALI 控制线路的连接, 并确保关闭所有电源。

## 厂家推荐

- 安装和调试只能由具备许可的专业人员进行, 并按照最新国家标准接线。  
 - 制造商对因灯具不适合改装或错误安装造成的任何损坏不承担责任。  
 - 安装和调试前, 请仔细阅读说明书。  
 - 请将说明书留给用户/客户以备将来参考。  
 - 切割 - 仅在切割标记处切割 LED 灯带。  
 - 导线连接 - 要进行导线连接, 请切割并修剪导线至适当长度。将导线焊接到 LED 灯带的末端, 需确保连接到正确的 +/- 极。  
 - 转角连接 - 要进行转角连接, 请切割并修剪导线为适合转角处的长度。将导线焊接到 LED 灯带的末端和新 LED 灯带的开头, 确保正确的极性。  
 - 端到端连接 - 要将一段 LED 灯带与另一段连接, 请适当重叠这两段 LED 灯带; 正确匹配这两段之间的 +/- 极。  
 - 加热并将两段 LED 灯带焊接在一起, 通过两条灯带顶部的焊接垫形成连续电路。

## 打扫

- 在清洁时, 务必使用软布和市场上销售的 pH 中性、无酒精和非磨损性清洁剂小心清洁 (不锈钢和特殊饰面除外)。

## 调光

- 请查阅灯具调光协议, 如果存在任何此类协议, 对使用不适合灯具的调光器不承担任何责任。

## 处理

- 根据欧盟指令 WEEE (报废电子电气设备), 灯具不得与其他生活垃圾一起处理。  
 - 在灯具报废后, 必须将送到当地适当的部门, 以便处理或回收电子产品。

## 笔记

- 为了在安装过程中不损坏灯具, 请在每个步骤中检查施用的扭矩值

## SINGLE LIGHTING REGULATION (SLR)

- 拆卸/更换光源 (LS)/控制装置 (CG) 的步骤  
 - SLR 1 关闭电源  
 - SLR 2 打开盖子  
 - SLR 3 断开电缆  
 - SLR 4 如果需要, 松开固定螺丝并更换光源 (LS)  
 -- 注意! 根据符号/电缆颜色检查 +/- 极性是否正确  
 -- 安装在原位并固定螺丝  
 - SLR 5 如果需要, 松开固定螺钉并更换控制装置 (CG)  
 -- 安装在原位并固定螺丝  
 - SLR 6 重新连接电缆  
 - SLR 7 合上盖子  
 -- 注意! 合上盖子时注意不要损坏电缆  
 - SLR 8 打开电源

## TH

- แรงดันไฟฟ้าที่ติดตั้ง: 24V DC  
 - แรงดันไฟฟ้าคงที่ (CV)  
 - (ไม่รวม) Remote driver  
 - อุณหภูมิในการทำงาน: -20°C ~ +60°C

ระเบียบการส่องสว่างแบบเดี่ยวและข้อบังคับการติดฉลากพลังงาน  
 - ผลิตภัณฑ์นี้ถือเป็นแหล่งกำเนิดแสง

## มาตรฐาน

- โคมไฟ LIGMAN ได้รับการออกแบบเพื่อเป็นไปตามมาตรฐาน EN 60598-1:2015+A1:2018 / IEC 60598-1:2014+A1:2017

## ข้อมูลด้านความปลอดภัย

- ก่อนดำเนินการบำรุงรักษาและติดตั้งโคมไฟให้ถอดสายไฟออกจากแหล่งจ่ายไฟหรือการติดตั้งที่ผิดพลาดอย่างไม่เหมาะสม

## คำแนะนำจากโรงงาน

- การติดตั้ง การทดสอบระบบและตู้สายตามมาตรฐานแห่งชาติล่าสุดสามารถทำได้โดยผู้เชี่ยวชาญที่ได้รับอนุญาตเท่านั้น  
 - ผู้ผลิตจะไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายใด ๆ ที่เกิดจากการติดตั้งโคมไฟหรือการติดตั้งที่ผิดพลาดอย่างไม่เหมาะสม  
 - อ่านคำแนะนำอย่างละเอียดก่อนการติดตั้งและกฎทดสอบระบบ  
 - ให้คู่มือแนะนำสำหรับผู้ใช้/ลูกค้า เพื่อใช้อย่างมีนัยสำคัญ  
 - CUT - ติดไฟเส้น LED ตามรอยตัดที่ระบุไว้เท่านั้น  
 - การเชื่อมต่อไฟเส้น - ในการเชื่อมต่อไฟเส้นให้ตัดและปรับตั้งความยาวสายไฟที่เหมาะสม

- บัดกรีสายไฟเข้ากับปลายไฟเส้น LED อีกเส้น และตรวจสอบให้แน่ใจว่าต่อขั้ว +/- ถูกต้องแล้ว

- การเชื่อมต่อไฟเส้นส่วนบน - ในการเชื่อมต่อไฟเส้นส่วนบนให้ตัดและปรับแต่งความยาวสายไฟให้เหมาะสมกับ LED และหัวไฟเส้น LED เข้ากับปลายไฟเส้น LED และหัวไฟเส้น LED เส้นใหม่ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าตัดยาวถูกต้องแล้ว

- การเชื่อมต่อปลายไฟเส้น LED สองเส้นเข้าด้วยกัน - ในการเชื่อมต่อไฟเส้น LED เข้ากับอีกเส้นหนึ่ง นำไฟเส้นทั้งสองขึ้นซ้อนทับกันโดยต่อขั้ว +/- ให้ถูกต้อง

- ความร้อนและประสานเทพ LED สองความยาวเข้าด้วยกัน โดยใช้แผ่นบัดกรีที่ด้านบนของแถบทั้งสองเพื่อสร้างวงจรไฟฟ้าต่อเนื่อง

#### การทำความสะอาด

- ทำความสะอาดอย่างระมัดระวังเสมอโดยใช้ผ้านุ่มและน้ำยาทำความสะอาดที่มีจำหน่ายทั่วไปแบบไม่มีค่า pH ปราศจากแอลกอฮอล์และไม่กัดกร่อน (ยกเว้นสแตนเลสและผิวเคลือบพิเศษ)

#### การหรีแสง

- โปรดตรวจสอบข้อกำหนดระบบไฟฟ้า หากมี จะไม่มีการรับประกันใดๆ ต่อการใช้หลอดไฟที่ไม่เหมาะสมกับโคมไฟ

#### การกำจัด

- ตามข้อบังคับของสหภาพยุโรป WEEE (ซากเครื่องใช้ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์) จะต้องไม่ทิ้งโคมไฟร่วมกับขยะในครัวเรือนอื่นๆ - เมื่อหมดอายุการใช้งาน จะต้องนำโคมไฟไปกำจัดหรือรีไซเคิลในสถานที่ที่เหมาะสม

#### หมายเหตุ

- เพื่อให้โคมไฟเสียหายระหว่างการติดตั้ง โปรดตรวจสอบค่าแรงบิดที่จะใช้ในแต่ละขั้นตอน

#### SINGLE LIGHTING REGULATION (SLR)

- ขั้นตอนการถอด / เปลี่ยนแหล่งกำเนิดแสง (LS) / เกียร์ควบคุม (CG)
- SLR 1: ปิดแหล่งจ่ายไฟ
- SLR 2: ปิดฝาครอบ
- SLR 3: ถอดสายไฟออก
- SLR 4: คลายสกรูยึดและเปลี่ยนแหล่งกำเนิดแสง (LS) หากจำเป็น
- - ค่าเตือน! ตรวจสอบว่าขั้ว +/- เชื่อมต่อกันถูกต้องตามสัญลักษณ์หรือสีของสายไฟแล้วหรือไม่
- - ติดตั้งในตำแหน่งเดิมและขันสกรูกลับให้แน่น
- SLR 5: คลายสกรูยึดและเปลี่ยนอุปกรณ์ควบคุม (CG) หากจำเป็น
- - ติดตั้งในตำแหน่งเดิมและขันสกรูกลับให้แน่น
- SLR 6: เชื่อมต่อสายเคเบิลอีกครั้ง
- SLR 7: ปิดฝาครอบ
- - ค่าเตือน! ระวังอย่าให้สายเสียหายเมื่อปิดฝาครอบ
- SLR 8: เปิดแหล่งจ่ายไฟ

## ID

- Input voltage: 24V DC
- Constant voltage (CV)
- Remote driver (not included)
- Operating temperature: -20°C ~ +60°C

#### SINGLE LIGHTING REGULATION & ENERGY LABELLING REGULATION

- This product is considered as Light source

#### STANDAR

- Luminaire LIGMAN dirancang untuk memenuhi standar EN 60598-1:2015+A1:2018 / IEC 60598-1:2014+A1:2017

#### INFORMASI KESELAMATAN

- Sebelum melakukan perawatan dan pemasangan pada luminaire, putuskan sambungan dari suplai arus utama dan juga dari kabel kontrol DALI lainnya, dan pastikan semua daya dimatikan.

#### REKOMENDASI PABRIK

- Instalasi dan commissioning hanya dapat dilakukan oleh spesialis resmi dan kabel sesuai dengan standar nasional terbaru.

- Pabrikan, tidak bertanggung jawab atas segala kerusakan yang diakibatkan oleh modifikasi yang tidak tepat pada luminaire atau pemasangan yang salah.

- Baca instruksi dengan seksama sebelum pemasangan dan commissioning.

- Tinggalkan instruksi untuk pengguna/pelanggan untuk referensi di masa mendatang.

- CUT - Potong pita LED hanya pada tanda potong yang digariskan.

- SAMBUNGAN KABEL - Untuk menyediakan sambungan kabel, potong dan rapikan kabel dengan panjang yang sesuai. Solder kabel ke ujung pita LED untuk memastikan polaritas +/- yang benar.

- SAMBUNGAN SUDUT - Untuk menyediakan sambungan sudut, potong dan rapikan kabel dengan panjang yang

sesuai untuk sudut tersebut. Solder kabel ke ujung pita LED dan ke awal pita LED baru untuk memastikan polaritas yang benar.

- SAMBUNGAN UJUING KE UJUING - Untuk menyambungkan satu pita LED ke yang lain, tumpang tindih pita LED; mencocokkan +/- polaritas antara kedua panjang.

- Panaskan dan solder dua panjang pita LED bersama-sama, menggunakan bantalan solder di atas kedua strip untuk membentuk sirkuit listrik terus menerus.

#### PEMBERSIHAN

- Selalu bersihkan dengan hati-hati menggunakan kain lembut dan bahan pembersih non-abrasif yang tersedia di pasaran, pH netral, bebas alkohol. (Kecuali Stainless steel dan Produk khusus).

#### PEREDUPAN

- Silakan periksa protokol peredupan luminer, jika ada, tidak ada tanggung jawab yang diterima untuk penggunaan peredup yang tidak sesuai untuk luminer.

#### PEMBUANGAN

- Sesuai dengan EU Directive WEEE (Limbah Peralatan Listrik dan Elektronik), luminer tidak boleh dibuang bersama limbah rumah tangga lainnya.

- Di akhir masa pakainya, luminer harus dibawa ke fasilitas lokal yang sesuai yang tersedia untuk pembuangan atau daur ulang produk elektronik.

#### CATATAN

- Agar tidak merusak luminer selama pemasangan, harap periksa nilai torsi untuk diterapkan pada setiap langkah.

#### SINGLE LIGHTING REGULATION (SLR)

- Prosedur melepas / mengganti sumber cahaya (LS) / Control Gear (CG)
- SLR 1: Matikan daya
- SLR 2: Buka penutupnya
- SLR 3: Lepaskan kabel
- SLR 4: Longgarkan sekrup pengencang dan ganti sumber cahaya (LS) jika perlu
- - PERINGATAN! Periksa apakah polaritas +/- sudah benar sesuai dengan simbol / warna kabel
- - Pasang di posisi semula dan pasang kembali sekrupnya
- SLR 5: Longgarkan sekrup pengencang dan ganti control gear (CG) jika perlu
- - Pasang di posisi semula dan pasang kembali sekrupnya
- SLR 6: Sambungkan kembali kabel
- SLR 7: Tutup penutupnya
- - PERINGATAN! Hati-hati jangan sampai merusak kabel saat menutup penutup
- SLR 8: Nyalakan daya